

NGÂN HÀNG TNHH MỘT THÀNH VIÊN HSBC (VIỆT NAM) TRẦN TRỌNG CÔNG BỐ BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2010

(Ban hành theo quyết định số 16/2007/QĐ-NHNN ngày 18/04/2007 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TẠI NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2010

	31/12/2010 Triệu VND	31/12/2009 Triệu VND
A. TÀI SẢN		
Tiền mặt	525.129	318.284
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	1.823.335	936.921
Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng	24.882.729	19.579.573
Tiền gửi	24.869.047	19.579.573
Cho vay	13.682	-
Chứng khoán kinh doanh	181.516	1.257.356
Chứng khoán kinh doanh	181.516	1.257.356
Cho vay khách hàng	18.120.578	13.367.874
Cho vay khách hàng	18.305.717	13.512.645
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(185.139)	(144.771)
Chứng khoán đầu tư	1.640.114	548.560
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	1.640.114	548.560
Tài sản cố định	124.882	90.929
Tài sản cố định hữu hình	124.882	90.929
Nguyên giá	241.515	175.107
Hao mòn lũy kế	(116.633)	(84.178)
Tài sản cố định khác	527.772	414.401
Các khoản phải thu	83.748	104.577
Các khoản lãi và phí phải thu	328.454	240.200
Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	22.749	7.911
Tài sản cố định khác	92.821	61.713
TỔNG TÀI SẢN	47.826.055	36.513.898
B. NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		
NỢ PHẢI TRẢ		
Tiền gửi và tiền vay từ các tổ chức tín dụng	15.356.624	4.973.674
Tiền gửi	15.356.624	4.973.674
Tiền gửi của khách hàng	26.397.614	26.353.491
Các công cụ tài chính phải sinh và các khoản nợ tài chính khác	22.170	8.004
Nợ phải trả khác	1.649.839	1.201.199
Các khoản lãi và phí phải trả	233.993	159.422
Nợ phải trả khác	1.362.715	1.019.434
Dự phòng rủi ro cho các cam kết ngoại bảng	53.131	22.343
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ	43.426.247	32.536.368
VỐN CHỦ SỞ HỮU		
Vốn và các quỹ	4.399.808	3.977.530
Vốn góp	3.000.000	3.000.000
Các quỹ	490.631	339.041
Lợi nhuận chưa phân phối	909.177	638.489
TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU	4.399.808	3.977.530
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	47.826.055	36.513.898

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH NĂM 2010

	2010 Triệu VND	2009 Triệu VND
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	2.534.074	1.962.485
Chi phí lãi và các chi phí tương tự	(782.411)	(835.235)
Thu nhập lãi thuần	1.751.663	1.127.250
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	636.074	498.916
Chi phí hoạt động dịch vụ	(82.542)	(66.295)
Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	553.532	432.621
Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	613.502	707.119
Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	26.792	94.206
Lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	-	62.004
Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động khác	15.261	(17.762)
Chi phí hoạt động	(1.456.434)	(1.216.686)
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	1.504.316	1.188.752
Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	(96.936)	(170.523)
Tổng lợi nhuận trước thuế	1.407.380	1.018.229
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	(376.772)	(273.051)
Lợi ích thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	14.838	1.593
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	(361.934)	(271.458)
Lợi nhuận sau thuế	1.045.446	746.771

Người duyệt:



Thomas W. Tobin
Tổng Giám đốc

[Signature]

Nguyễn Thị Thanh Trúc
Giám đốc Tài chính



BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi Chủ đầu tư
Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam)

PHẠM VI KIỂM TOÁN

Chúng tôi đã kiểm toán bảng cân đối kế toán đính kèm của Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) ("Ngân hàng") tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc cùng ngày và các thuyết minh kèm theo, được Ban Giám đốc Ngân hàng phê duyệt phát hành ngày 28 tháng 3 năm 2011. Việc lập và trình bày báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Ngân hàng. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công việc kiểm toán để có được sự đảm bảo hợp lý rằng báo cáo tài chính không chứa đựng các sai sót trọng yếu. Công việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra, trên cơ sở chọn mẫu, các bằng chứng xác minh cho các số liệu và thuyết minh trong báo cáo tài chính. Công việc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá các nguyên tắc kế toán được áp dụng và các ước tính trọng yếu của Ban Giám đốc, cũng như việc đánh giá cách trình bày tổng quát của báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

Ý KIẾN KIỂM TOÁN

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức Tín dụng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Công ty TNHH KPMG Việt Nam
Giấy Chứng nhận Đăng ký số: 011043000345
Số Giấy kiểm toán số: 10-01-309



Phạm Hùng Chun
Chứng chỉ Kiểm toán viên số N0863/KTV
Phó Tổng Giám đốc
Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 3 năm 2011

[Signature]

Trần Đình Vĩnh
Chứng chỉ Kiểm toán viên số 0339/KTV